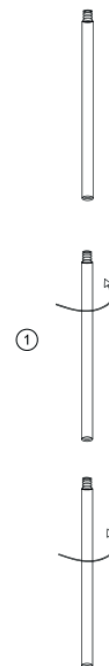


Instalację oprawy powinna wykonać wykwalifikowana osoba z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi. **Przed instalacją należy koniecznie wyłączyć dopływ prądu do sieci elektrycznej, do której ma być podpięta lampa, aby uniknąć przypadkowego załączenia napięcia!** Przewody elektryczne muszą być podpięte zgodnie z instrukcją oraz obowiązującymi przepisami. Dokonywanie jakichkolwiek czynności wewnątrz lampy przy włączonym zasilaniu grozi porażeniem prądem elektrycznym! Lampa przeznaczona do użytku wewnątrz budynku.



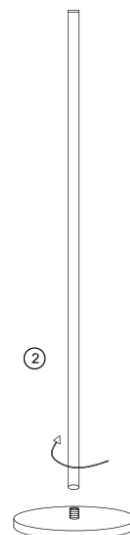
INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Lampa jest przeznaczona do zasilania napięciem 220-240 V.
2. Wybierz odpowiednie miejsce do ustawienia lampy, z dala od źródeł wilgoci, ciepła i miejsc o dużym ryzyku uszkodzeń mechanicznych. Upewnij się, że powierzchnia, na której będzie stała, jest stabilna.
3. Jeśli lampa wymaga podłączenia do gniazdka elektrycznego, upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania przed rozpoczęciem jakiejkolwiek instalacji.
4. Sprawdź, czy wszystkie części lampy (podstawa, części nogi, klosz, przewód z wtyczką) są w komplecie i nieuszkodzone.
5. Jeśli lampa wymaga złożenia (np. montaż nogi lampy), połącz ze sobą odpowiednie elementy. Wkręć lub złóż poszczególne części nogi lub podstawy, upewniając się, że są dobrze zamocowane.
6. Przymocuj klosz w miejscu do tego przeznaczonym, dbając o to, by był stabilnie zamocowany na oprawie. Upewnij się, że jest odpowiednio dopasowany do reszty konstrukcji.
7. Wkręć żarówkę zgodnie z instrukcją dotyczącą maksymalnej mocy. Używaj żarówek o odpowiednim typie i mocy (np. LED, halogenowe, tradycyjne). Pamiętaj, by nie przekroczyć zalecanej maksymalnej mocy żarówki podanej na opakowaniu lub małej naklejce umieszczonej na podstawie produktu.
8. Podłącz lampę do gniazdka elektrycznego, upewniając się, że wtyczka jest prawidłowo włożona, a przewód nie jest napięty ani uszkodzony.
9. Po zakończeniu montażu włącz lampę, aby upewnić się, że działa poprawnie.



INSTRUKCJA KONSERWACJI

1. Regularnie usuwaj kurz z klosza przy pomocy suchej ściereczki, odkurzacza z odpowiednią końcówką lub pędzelka. Jeśli materiał klosza jest z tkaniny, stosuj odkurzacz lub specjalne preparaty do czyszczenia tkanin.
2. Części metalowe lub drewniane można czyścić przy pomocy miękkiej ściereczki i delikatnych środków czyszczących. Do metalu można zastosować specjalne preparaty do polerowania, a do drewna – preparaty do pielęgnacji drewna.
3. Do czyszczenia szklanych elementów klosza użyj wilgotnej ściereczki z łagodnym środkiem czyszczącym, a następnie dokładnie osusz.
4. Staraj się unikać nadmiernego używania wody w pobliżu elementów elektrycznych. Używaj wilgotnej, a nie mokrej ściereczki, szczególnie przy przewodach elektrycznych.
5. Regularnie sprawdzaj stan żarówek i wymieniaj je, gdy przestaną działać lub ulegną przepaleniu. Używaj wyłącznie żarówek o odpowiedniej mocy, zgodnie z informacją podaną na pudełku lub małej naklejce umieszczonej na podstawie.
6. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony ani przetarty. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, natychmiast odłącz lampę i wymień przewód lub skontaktuj się z elektrykiem.



Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Importer:

BERGE Wojciech Mincgerger, ul. Piłsudskiego 11, 32-050 Skawina POLAND,
T.: +48 538 891 929 MAIL: kontakt@berge.pl PL944-212-47-03

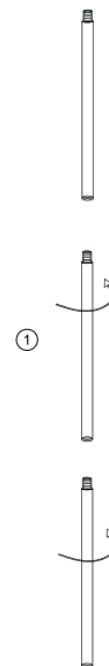


Instalaci svítidla by měla provádět kvalifikovaná osoba s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací. **Před instalací je nutné vypnout přívod elektrické energie do sítě, ke které má být svítidlo připojeno, aby se předešlo jeho poškození. náhodnému zapnutí!** Elektrické kabely musí být připojeny v souladu s návodem a platným předpisy. Pokud budete provádět jakékoliv práce uvnitř svítidla při zapnutém napájení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Svítidlo je určeno pro použití v interiéru.



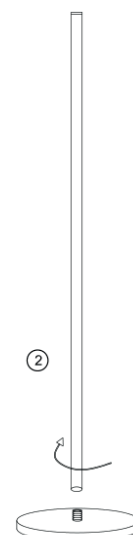
NÁVOD K MONTÁŽI

1. Svítidlo je určeno pro napětí 220-240 V.
2. Pro umístění lampy zvolte vhodné místo, mimo zdroje vlhkosti, tepla a místa s vysokým rizikem mechanického poškození. Ujistěte se, že povrch, na kterém bude stát, je stabilní.
3. Pokud lampa vyžaduje připojení k elektrické zásuvce, ujistěte se, že je přístroj před zahájením jakékoli instalace odpojen od sítě.
4. Zkontrolujte, zda jsou všechny části lampy (podstavec, části nohy, stínítko, kabel se zástrčkou) kompletní a nepoškozené.
5. Pokud je třeba svítidlo sestavit (např. sestavení nohy svítidla), spojte příslušné části dohromady. Sešroubujte nebo spojte jednotlivé části nohy nebo podstavce a ujistěte se, že jsou bezpečně upevněny.
6. Připevněte stínidlo na místo, kde má být, a ujistěte se, že je bezpečně připevněno ke svítidlu. Ujistěte se, že je správně zarovnáno se zbytkem konstrukce.
7. Našroubujte žárovku podle pokynů pro maximální příkon. Použijte žárovky správného typu a výkonu (např. LED, halogenové, klasické). Nezapomeňte nepřekročit doporučený maximální příkon žárovky uvedený na obalu nebo na malé nálepce na patici výrobku.
8. Zapojte žárovku do elektrické zásuvky a ujistěte se, že je zástrčka správně zasunutá a kabel není napnutý nebo poškozený.
9. Po dokončení instalace lampu zapněte, abyste se ujistili, že správně funguje.



PŘÍRUČKA PRO ÚDRŽBU

1. Pravidelně odstraňujte prach ze stínidla suchým hadříkem, vysavačem s vhodnou hubicí nebo kartáčem. Pokud je materiál stínidla látkový, použijte vysavač nebo speciální čisticí prostředky na látky.
2. Kovové nebo dřevěné části lze čistit měkkým hadříkem a šetrnými čisticími prostředky. Na kov lze použít speciální leštidla a na dřevo přípravky na ošetřování dřeva.
3. K čištění skleněných prvků stínidla použijte vlhký hadřík s jemným čisticím prostředkem a poté je důkladně osušte.
4. Snažte se vyhnout nadměrnému používání vody v blízkosti elektrických součástí. Zejména v okolí elektrických vodičů používejte vlhký, nikoli mokvý hadřík.
5. Pravidelně kontrolujte stav žárovek a vyměňte je, když přestanou fungovat nebo se přepálí. Používejte pouze žárovky o správném příkonu, který je uveden na krabici nebo malé nálepce na patici.
6. Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený nebo odřený. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě odpojte svítidlo od sítě a vyměňte kabel nebo se obraťte na elektrikáře.



Symbol označuje oddělený sběr elektrických a elektronických zařízení, tj. tohoto výrobku. nesmí být nakládáno jako s ostatním domovním odpadem. Odevzdejte jej prosím na příslušném sběrném odpadních elektrických a elektronických zařízení. Správný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení je důležitý zejména v následujících případech zejména pokud se v tomto zařízení nacházejí nebezpečné složky, které mají obzvláště negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Dovozce:

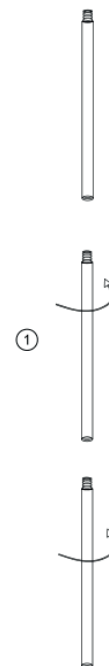
BERGE Wojciech Mincgerger, ul. Piłsudskiego 11, 32-050 Skawina POLAND,
T.: +48 538 891 929 MAIL: kontakt@berge.pl PL944-212-47-03

Inštaláciu svietidla by mala vykonávať kvalifikovaná osoba s príslušnou elektrotechnickou kvalifikáciou. **Pred inštaláciou je nevyhnutné vypnúť prívod elektrickej energie do siete, ku ktorej sa má svietidlo pripojiť, aby sa predišlo náhodnému zapnutiu prúdu!** Elektrické káble musia byť pripojené v súlade s pokynmi a platnými predpismi. Ak budete vykonávať akékoľvek práce vo vnútri svietidla pri zapnutom napájaní, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Svietidlo je určené na používanie v interiéri.



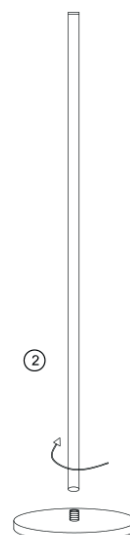
NÁVOD NA MONTÁŽ

1. Svietidlo je určené na napätie 220-240 V.
2. Na umiestnenie lampy zvolte vhodné miesto, mimo zdrojov vlhkosti, tepla a miest s vysokým rizikom mechanického poškodenia. Uistite sa, že povrch, na ktorom bude stáť, je stabilný.
3. Ak lampa vyžaduje pripojenie do elektrickej zásuvky, pred začatím akejkoľvek inštalácie sa uistite, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete.
4. Skontrolujte, či sú všetky časti lampy (podstavec, časti nohy, tienidlo, kábel so zástrčkou) kompletné a nepoškodené.
5. Ak je potrebné svietidlo zmontovať (napr. montáž nohy svietidla), spojte príslušné časti dohromady. Jednotlivé časti nohy alebo podstavca priskrutkujte alebo spojte a uistite sa, že sú bezpečne upevnené.
6. Pripevnite tienidlo na miesto, kde má byť, a uistite sa, že je bezpečne pripevnené k svietidlu. Uistite sa, že je správne zarovnané so zvyškom konštrukcie.
7. Zaskrutkujte žiarovku podľa pokynov pre maximálny príkon. Použite žiarovky správneho typu a výkonu (napr. LED, halogénové, klasické). Nezabudnite neprekročiť odporúčaný maximálny príkon žiarovky uvedený na obale alebo malej nálepke na päťci výrobku.
8. Zapojte žiarovku do elektrickej zásuvky a uistite sa, že je zástrčka správne zasunutá a kábel nie je namáhaný alebo poškodený.
9. Po dokončení inštalácie lampu zapnite, aby ste sa uistili, že funguje správne.



PRÍRUČKA ÚDRŽBY

1. Pravidelne odstraňujte prach zo tienidla suchou handričkou, vysávačom s vhodnou hubicou alebo kefou. Ak je materiál tienidla tkanina, použite vysávač alebo špeciálne čistiace prostriedky na tkaniny.
2. Kovové alebo drevené časti môžete čistiť mäkkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami. Na kov možno použiť špeciálne leštiace prostriedky a na drevo prostriedky na ošetrovanie dreva.
3. Na čistenie sklenených prvkov tienidla použite vlhkú handričku s jemným čistiacim prostriedkom a potom ju dôkladne vysušte.
4. Snažte sa vyhnúť nadmernému používaniu vody v blízkosti elektrických komponentov. Používajte vlhkú, nie mokрую handričku, najmä v okolí elektrických káblov.
5. Pravidelne kontrolujte stav žiaroviek a vymeňte ich, keď prestanú fungovať alebo sa prepália. Používajte len žiarovky so správnym výkonom, ktorý je uvedený na škatuli alebo malej nálepke na päťci.
6. Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený alebo odretý. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie, okamžite odpojte svietidlo od siete a vymeňte kábel alebo sa obráťte na elektrikára.



Symbol označuje separovaný zber elektrických a elektronických zariadení, t. j. s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s iným odpadom z domácností. Nesmie sa s ním zaobchádzať ako s iným odpadom z domácností. Musí sa odovzdať na vhodnom zbernom mieste pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správny zber použitých elektrických a elektronických zariadení je dôležitý najmä v nasledujúcich prípadoch najmä ak zariadenie obsahuje nebezpečné komponenty, ktoré majú obzvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Dovozca:

BERGE Wojciech Mincgerger, ul. Piłsudskiego 11, 32-050 Skawina POLAND,
T.: +48 538 891 929 MAIL: kontakt@berge.pl PL944-212-47-03

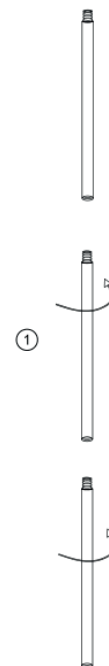


Installation of the light fixture should be carried out by a qualified person with the appropriate electrical license. **Before installation turn off the power supply to the electrical network to which the lamp is to be connected, to avoid accidental activation of voltage!** Electrical wires must be connected in accordance with the instructions and applicable regulations. Performing any operation inside the lamp while the power is on may cause electric shock! The lamp is intended for indoor use.



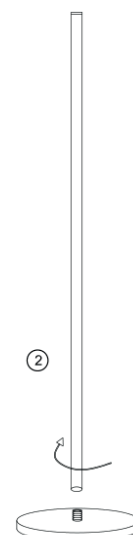
INSTALLATION MANUAL

1. The lamp is designed for 220-240 volt power supply.
2. Choose a suitable place to set the lamp, away from sources of moisture, heat and places with a high risk of mechanical damage. Make sure that the surface on which it will stand is stable.
3. If the lamp requires connection to an electrical outlet, make sure the unit is unplugged before starting any installation.
4. Check that all parts of the lamp (base, leg parts, shade, cord with plug) are complete and undamaged.
5. If the lamp needs to be assembled (e.g., assembly of the lamp leg), connect the relevant parts together. Screw or join the individual parts of the leg or base, making sure they are securely fastened.
6. Attach the lampshade where it should be, making sure it is securely fastened to the fixture. Make sure it is properly aligned with the rest of the structure.
7. Screw in the bulb according to the instructions for maximum wattage. Use bulbs of the correct type and wattage (e.g. LED, halogen, traditional). Remember not to exceed the recommended maximum wattage of the bulb as indicated on the packaging or the small sticker on the base of the product.
8. Plug the lamp into an electrical outlet, making sure the plug is properly inserted and the cord is not strained or damaged.
9. When the installation is complete, turn on the lamp to make sure it works properly.



MAINTENANCE MANUAL

1. Regularly remove dust from the lampshade with a dry cloth, vacuum cleaner with a suitable tip or brush. If the lampshade material is fabric, use a vacuum cleaner or special fabric cleaners.
2. Metal or wooden parts can be cleaned with a soft cloth and gentle cleaners. For metal, you can use special polishes, and for wood - wood care products.
3. To clean the glass parts of the lampshade, use a damp cloth with a mild detergent, then dry thoroughly.
4. Try to avoid excessive use of water near electrical components. Use a damp, not wet, cloth, especially around electrical wires.
5. Regularly check the condition of light bulbs and replace them when they stop working or burn out. Use only bulbs of the correct wattage, as indicated on the box or the small sticker on the base.
6. Regularly check the power cord for damage or abrasion. If you notice any damage, immediately unplug the lamp and replace the cord or contact an electrician.



The symbol indicates the selective collection of electrical and electronic equipment, that is, this product must not be treated like other household waste. It should be returned to the appropriate point collecting waste electrical and electronic equipment. Proper implementation of tasks related to collection of waste electrical and electronic equipment is of particular importance in the case, when there are hazardous components in this equipment, which have a particularly negative impact on the environment and human health.

Importer:

BERGE Wojciech Mincgerger, ul. Piłsudskiego 11, 32-050 Skawina POLAND,
T.: +48 538 891 929 MAIL: kontakt@berge.pl PL944-212-47-03

